

[196904]

Jahr 2024*Allgemeine Sektion - Erster Teil***Anno 2024***Sezione generale - Parte prima***BESCHLÜSSE****Autonome Provinz Bozen - Südtirol****BESCHLUSS DER LANDESREGIERUNG**

vom 3. September 2024, Nr. 729

Festsetzung der von den Gemeinden und Betreibern der Sammel- und Entsorgungsanlagen 2025 zu überweisenden Beträge für die teilweise Deckung der Ausgaben für die Errichtung von Anlagen zur Verwertung und Entsorgung von Abfällen

*Fortsetzung >>>***DELIBERAZIONI****Provincia autonoma di Bolzano - Alto Adige****DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA PROVINCIALE**

del 03 settembre 2024, n. 729

Fissazione per l'anno 2025 degli importi dovuti dai comuni e gestori degli impianti di raccolta e smaltimento per la parziale copertura delle spese per la realizzazione di impianti di recupero e smaltimento di rifiuti

Continua >>>

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL



PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

**Beschluss
der Landesregierung****Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Nr. 729
Sitzung vom 03/09/2024 Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher
Daniel Alfreider
Philipp Achammer
Magdalena Amhof
Christian Bianchi
Peter Brunner
Ulli Mair
Hubert Messner
Luis Walcher

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Assessori

Segretario Generale

Betreff:

Festsetzung der von den Gemeinden und Betreibern der Sammel- und Entsorgungsanlagen 2025 zu überweisenden Beträge für die teilweise Deckung der Ausgaben für die Errichtung von Anlagen zur Verwertung und Entsorgung von Abfällen

Oggetto:

Fissazione per l'anno 2025 degli importi dovuti dai comuni e gestori degli impianti di raccolta e smaltimento per la parziale copertura delle spese per la realizzazione di impianti di recupero e smaltimento di rifiuti

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

29.10

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Art. 35 des Landesgesetzes vom 26. Mai 2006, Nr. 4, sieht vor, dass die Gemeinden und die Betreiber der Sammel- und Entsorgungsanlagen jährlich der Provinz einen Betrag für die teilweise Deckung der Ausgaben für die Errichtung von Deponien und Anlagen zur Verwertung und Entsorgung von Abfällen überweisen müssen.

Mit Beschluss der Landesregierung Nr. 1757 vom 26.11.2012, abgeändert mit Beschlüssen der Landesregierung Nr. 1232 vom 21.10.2014 und Nr. 1057 vom 15.9.2015, wurden die Kriterien für die Berechnung und Überweisung des vom Artikel 35 des Landesgesetzes Nr. 4/2006 vorgesehenen Betrages genehmigt.

Als Berechnungsbasis wird die Menge der im Jahr 2023 erzeugten Hausabfälle und die Menge der getrennt gesammelten Bioabfälle angewandt, d. h. für Gemeinden, die jährlich weniger als 10 kg Bioabfälle pro Einwohnergleichwert sammeln, ist eine Erhöhung um 7% vorgesehen, Gemeinden, die jährlich zwischen 10 und 30 kg sammeln, zahlen um 3,5% mehr und für Gemeinden, die jährlich über 30 kg sammeln, ist eine Reduzierung vorgesehen.

Die Kosten für die Errichtung des Verbrennungsofens Bozen werden nicht als Grundlage für die Berechnung des Rückzahlungsbetrages herangezogen.

Mit Schreiben des Landesamtes für Abfallwirtschaft vom 21.8.2024, Prot. Nr. 677286, werden die Beträge festgelegt, die von den Gemeinden im Jahr 2025 an das Land zurückgezahlt werden müssen (Tab. 1) sowie der Betrag, den die Betreiber der Abfallentsorgungsanlagen im Jahr 2025 anwenden müssen und innerhalb Jänner 2026 dem Land zurückzahlen müssen (Tab. 2).

Die Tabelle 1 dieses Beschlusses, erstellt vom Amt für Abfallwirtschaft, betrifft die „Festsetzung der von den Gemeinden für das Jahr 2025 zu überweisenden Beträge laut Art. 35 des Landesgesetzes Nr. 4/2006“.

Aus der beiliegende Tabelle 2, erstellt vom Amt für Abfallwirtschaft, geht Folgendes hervor:

1. im Jahr 2023 wurden insgesamt 85.181 Tonnen Abfälle über Anlagen in Südtirol entsorgt;
2. davon wurden 7,68 %, und zwar 6.546 Tonnen als Sonderabfälle sowie Klärschlamm an die Betreiber der Sammel-

L'art. 35 della legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4, prevede che i comuni e i gestori degli impianti di raccolta e smaltimento versano annualmente alla Provincia un importo per la parziale copertura delle spese per la realizzazione di discariche e impianti di recupero e smaltimento di rifiuti.

Con deliberazione della Giunta provinciale n. 1757 del 26.11.2012, modificata con deliberazioni della Giunta provinciale n. 1232 del 21.10.2014 e n. 1057 del 15.9.2015, sono stati approvati i criteri di calcolo e di versamento dell'importo previsto dall'art. 35 della legge provinciale n. 4/2006.

Come base di calcolo viene considerata la quantità di rifiuti urbani prodotti nell'anno 2023 e la quantità dei rifiuti organici raccolti separatamente, cioè per i comuni che raccolgono annualmente meno di 10 kg di frazione organica per abitante equivalente è previsto un aumento del 7%, per i comuni che raccolgono annualmente tra i 10 e 30 kg è previsto un aumento del 3,5% e per i comuni che raccolgono più di 30 kg è prevista una riduzione;

I costi per la realizzazione dell'inceneritore di Bolzano non rientrano nella base di calcolo per la determinazione dell'importo.

Con lettera dell'ufficio provinciale gestione rifiuti del 21.8.2024, prot. n. 677286, vengono fissati gli importi che dovranno essere corrisposti dai comuni alla Provincia nell'anno 2025 (tab. 1) nonché l'importo che dovrà essere applicato dai gestori degli impianti di smaltimento rifiuti nell'anno 2025 e corrisposto alla Provincia entro gennaio 2026 (tab. 2).

La tabella 1 della presente delibera, predisposta dall'ufficio gestione rifiuti, riguarda la „Fissazione per l'anno 2025 degli importi dovuti dai comuni ai sensi dell'art. 35 della legge provinciale n. 4/2006“.

Dall'allegata tabella 2, predisposta dall'ufficio gestione rifiuti, emerge quanto segue:

1. Nell'anno 2023 sono state smaltite presso impianti in Alto Adige in totale 85.181 tonnellate di rifiuti;
2. di cui 7,68 %, pari a 6.546 tonnellate, sono state conferite direttamente come rifiuti speciali e fanghi depurazione

und Entsorgungsanlagen direkt angeliefert;

3. wenn der vom Gewerbe und Industrie insgesamt geschuldete Betrag (7,68 % der 1,50 % der Kosten, die das Land von 2009 bis 2023 in diesem Bereich aufgewandt hat: 7,68 % von € 1.685.275,79 = € 129.510,73) durch die von denselben angelieferte Abfallmenge dividiert wird (€ 129.510,73: t 6.546), erreicht man den Betrag von **€ 19,78**;

Der obgenannte Betrag von Euro 19,78 entspricht dem Mehrpreis pro Tonne Abfall, der von den Ablagenbetreibern im Jahr 2025 bei der Abfallanlieferung direkt in Rechnung zu stellen ist und innerhalb Jänner 2026 dem Land zu bezahlen ist.

Aufgrund der in den letzten Jahren durchschnittlich angelieferten Mengen wird im Jahr 2025 von ca. 6.500 Tonnen an Sondermüll ausgegangen, somit ergibt sich der Betrag von 129.500,00 Euro, der von den Anlagenbetreibern innerhalb Jänner 2026 an das Land zu zahlen ist.

All dies vorausgeschickt,

b e s c h l i e ß t

die Südtiroler Landesregierung,

einstimmig und in gesetzlicher Form:

1. die Tabelle 1 betreffend die „Festsetzung der von den Gemeinden für das Jahr 2025 zu überweisenden Beträge laut Art. 35 des Landesgesetzes Nr. 4/2006“, welche wesentlicher Bestandteil dieses Beschlusses bildet, zu genehmigen;

acque ai gestori degli impianti di raccolta e smaltimento;

3. dividendo l'importo totale dovuto da industriali, artigiani e commercianti (pari al 7,68 % del 1,50 % dei costi sostenuti dalla Provincia dal 2009 al 2023 in questo settore: 7,68 % di € 1.685.275,79 = € 129.510,73) per la quantità di rifiuti dagli stessi conferiti (€ 129.510,73: t 6.546) si ottiene l'importo di **€19,78**;

L'importo suddetto di euro 19,78 corrisponde alla maggiorazione per tonnellata di rifiuti, da fatturarsi dai gestori degli impianti già al momento del conferimento nell'anno 2025 e da versare entro gennaio 2026 alla Provincia.

Sulla base delle quantità medie conferite negli ultimi anni si stima che nell'anno 2025 la quantità di rifiuti speciali conferiti sarà pari a ca. 6.500 tonnellate, e di conseguenza l'importo che i gestori degli impianti devono versare entro gennaio 2026 alla Provincia sarà ca. 129.500,00 Euro.

Tutto ciò premesso

la Giunta provinciale

d e l i b e r a

ad unanimità di voti legalmente espressi:

1. di approvare la tabella 1 che fa parte integrante della presente deliberazione, avente per oggetto la „Fissazione per l'anno 2025 degli importi dovuti dai comuni ai sensi dell'art. 35 della legge provinciale n. 4/2006;

2. die Tabelle 2 zu genehmigen und in € 19,78 den Mehrpreis pro Tonne Abfall festzusetzen, den die Anlagenbetreiber im Jahr 2025 für Abfälle, die Gewerbe und Industrie direkt an Südtiroler Entsorgungsanlagen anliefern, anwenden und der bei der Abfallanlieferung direkt in Rechnung gestellt wird;
3. die Einnahme des von den Gemeinden gemäß Art. 35 des Landesgesetzes Nr. 4/2006 zu überweisenden Gesamtbetrages von 1.555.765,06 Euro auf Kapitel E03500.0600 des auf dem Kapitel des Verwaltungshaushaltes der Autonomen Provinz Bozen 2024-2026 für das Finanzjahr 2025 festzustellen;
4. die Einnahme der von den Betreibern der Sammel- und Entsorgungsanlagen gemäß Art. 35 des Landesgesetzes Nr. 4/2006 zu überweisenden Beträge auf Kapitel E03500.0600 des Verwaltungshaushaltes der Autonomen Provinz Bozen 2024-2026 für das Finanzjahr 2026 festzustellen;

Dieser Beschluss wird gemäß Artikel 28 Absatz 1 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, in geltender Fassung, im Amtsblatt der Region veröffentlicht, da die entsprechende Maßnahme die Allgemeinheit betrifft.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALSEKRETÄR DER LR.

2. di approvare la tabella 2 e di fissare in € 19,78 la maggiorazione per tonnellata di rifiuti che i gestori degli impianti di smaltimento applicheranno nell'anno 2025 per i rifiuti conferiti direttamente negli impianti dell'Alto Adige e fattureranno già al momento dal conferimento;
3. di accertare in entrata sul capitolo E03500.0600 del bilancio finanziario gestionale della Provincia autonoma di Bolzano 2024-2026 per l'anno finanziario 2025 l'importo complessivo di euro 1.555.765,06 dovuto dai comuni ai sensi dell'art. 35 della legge provinciale n. 4/2006;
4. di accertare in entrata sul capitolo E03500.0600 del bilancio finanziario gestionale della Provincia autonoma di Bolzano 2024-2026 per l'anno finanziario 2026 gli importi dovuti dai gestori di impianti di raccolta e smaltimento rifiuti ai sensi dell'art. 35 della legge provinciale n. 4/2006;

La presente deliberazione sarà pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione, ai sensi dell'articolo 28 comma 1 della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17, e successive modifiche, in quanto trattasi di un atto che interessa la generalità.

II PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

TAB 1

Festsetzung der von den Gemeinden zu überweisenden Beträge laut Art.35 LG 04/2006					
Determinazione degli importi dovuti dai Comuni ai sensi dell'art.35 della L.P. nr.04/2006					
Gemeinde -- Comune	Restmüll -- rifiuti [tonn]	Gesamt Biomüll -- frazione organica totale [kg/EWG,a]	Betrag OHNE BIOMÜLL -- importo SENZA FRAZ. ORGANICA	Aufpreis bzw. Ermäßigung -- aumento o riduzione	Rückzahlung Jahr 2025 -- retribuzione anno 2025
Abtei - Badia	881	122,5	€ 17.437,53	-€ 77,26	€ 17.360,27
Ahrntal - Valle Aurina	612	108,9	€ 12.109,63	-€ 53,66	€ 12.055,97
Aldein - Aldino	148	58,3	€ 2.926,16	-€ 12,97	€ 2.913,19
Algund - Lagundo	942	72,9	€ 18.639,57	-€ 82,59	€ 18.556,99
Altrei - Anterivo	26	0,0	€ 519,55	€ 36,37	€ 555,91
Andrian - Andriano	116	7,6	€ 2.303,14	€ 161,22	€ 2.464,36
Auer - Ora	646	31,5	€ 12.788,64	-€ 56,66	€ 12.731,98
Barbian - Barbiano	211	20,4	€ 4.176,35	€ 146,17	€ 4.322,53
Bozen - Bolzano	17.394	63,7	€ 344.125,40	-€ 1.524,75	€ 342.600,65
Branzoll - Bronzolo	205	35,1	€ 4.063,19	-€ 18,00	€ 4.045,18
Brenner - Brennero	479	76,7	€ 9.472,35	-€ 41,97	€ 9.430,38
Brixen - Bressanone	3.063	68,7	€ 60.602,02	-€ 268,52	€ 60.333,50
Bruneck - Brunico	1.806	112,0	€ 35.725,65	-€ 158,29	€ 35.567,36
Burgstall - Postal	283	65,1	€ 5.599,87	-€ 24,81	€ 5.575,05
Corvara - Corvara in Badia	746	167,2	€ 14.768,77	-€ 65,44	€ 14.703,34
Deutschnofen - Nova Ponente	537	63,2	€ 10.622,61	-€ 47,07	€ 10.575,54
Enneberg - Marebbe	542	70,0	€ 10.718,76	-€ 47,49	€ 10.671,27
Eppan a. d. Weinstr. - Appiano s. s. d. v.	1.618	91,0	€ 32.010,87	-€ 141,83	€ 31.869,04
Feldthurns - Velturno	181	63,1	€ 3.572,33	-€ 15,83	€ 3.556,50
Franzensfeste - Fortezza	177	75,5	€ 3.506,76	-€ 15,54	€ 3.491,22
Freienfeld - Campo di Trens	413	39,2	€ 8.168,95	-€ 36,19	€ 8.132,75
Gais - Gais	226	99,6	€ 4.473,52	-€ 19,82	€ 4.453,70
Gargazon - Gargazzone	234	47,3	€ 4.633,58	-€ 20,53	€ 4.613,05
Glurns - Glorenza	170	15,6	€ 3.371,53	€ 118,00	€ 3.489,54
Graun in Vinschgau - Curon Venosta	438	24,3	€ 8.664,24	€ 303,25	€ 8.967,49
Gsies - Valle di Casies	173	109,4	€ 3.419,39	-€ 15,15	€ 3.404,24
Hafling - Avelengo	360	141,9	€ 7.116,96	-€ 31,53	€ 7.085,42
Innichen - S. Candido	536	121,2	€ 10.599,26	-€ 46,96	€ 10.552,30
Jenesien - S. Genesio	204	44,3	€ 4.029,55	-€ 17,85	€ 4.011,70
Kaltern a. d. Weinstr. - Caldaro s. s. d. v.	1.363	23,7	€ 26.956,67	€ 943,48	€ 27.900,15
Karneid - Cornedo all'Isarco	303	40,9	€ 5.999,71	-€ 26,58	€ 5.973,13
Kastelbell-Tschars - Castebello-Ciardes	302	39,1	€ 5.967,33	-€ 26,44	€ 5.940,89
Kastelruth - Castelrotto	1.541	82,5	€ 30.488,24	-€ 135,09	€ 30.353,16
Kiens - Chienes	332	100,4	€ 6.566,94	-€ 29,10	€ 6.537,85
Klausen - Chiusa	465	27,5	€ 9.191,19	€ 321,69	€ 9.512,88
Kuens - Caines	40	52,9	€ 797,92	-€ 3,54	€ 794,38
Kurtatsch a. d. Weinstr. - Cortaccia s. s. d. v.	237	23,1	€ 4.684,82	€ 163,97	€ 4.848,79
Kurtinig a. d. Weinstr. - Cortina s. s. d. v.	55	22,1	€ 1.080,44	€ 37,82	€ 1.118,26
Laas - Lasa	380	25,4	€ 7.510,95	€ 262,88	€ 7.773,83
Lajen - Laion	233	32,0	€ 4.613,00	-€ 20,44	€ 4.592,56
Lana - Lana	1.957	52,1	€ 38.716,90	-€ 171,55	€ 38.545,36
Latsch - Laces	655	99,3	€ 12.956,47	-€ 57,41	€ 12.899,07
Laurein - Lauregno	26	0,0	€ 521,53	€ 36,51	€ 558,03
Leifers - Laives	2.071	39,1	€ 40.982,05	-€ 181,58	€ 40.800,47
Lüsen - Luson	224	55,5	€ 4.434,15	-€ 19,65	€ 4.414,50
Mals - Malles Venosta	754	20,4	€ 14.923,93	€ 522,34	€ 15.446,26
Margreid a. d. Weinstr. - Magré s. s. d. v.	121	24,2	€ 2.386,43	€ 83,53	€ 2.469,96
Marling - Marlengo	428	60,8	€ 8.461,13	-€ 37,49	€ 8.423,64
Martell - Martello	99	10,0	€ 1.952,20	€ 136,65	€ 2.088,85
Meran - Merano	8.392	50,2	€ 166.035,88	-€ 735,67	€ 165.300,21
Mölten - Meltina	174	18,8	€ 3.447,88	€ 120,68	€ 3.568,56
Montan - Montagna	142	23,5	€ 2.809,31	€ 98,33	€ 2.907,64
Moos in Passeier - Moso in Passiria	276	19,6	€ 5.464,93	€ 191,27	€ 5.656,21
Mühlbach - Rio di Pusteria	502	74,1	€ 9.940,83	-€ 44,05	€ 9.896,78
Mühlwald - Selva dei Molini	113	53,0	€ 2.244,67	-€ 9,95	€ 2.234,73
Nals - Nalles	293	70,3	€ 5.800,48	-€ 25,70	€ 5.774,78
Naturns - Naturno	898	80,7	€ 17.766,08	-€ 78,72	€ 17.687,36
Natz-Schabs - Naz-Sciaves	437	76,9	€ 8.646,39	-€ 38,31	€ 8.608,08
Neumarkt - Egna	699	25,5	€ 13.820,22	€ 483,71	€ 14.303,92
Niederdorf - Villabassa	150	88,5	€ 2.962,37	-€ 13,13	€ 2.949,24
Olang - Valdaora	395	117,7	€ 7.820,90	-€ 34,65	€ 7.786,24
Partschins - Parcines	466	74,8	€ 9.220,07	-€ 40,85	€ 9.179,22
Percha - Perca	109	76,0	€ 2.157,13	-€ 9,56	€ 2.147,57
Pfalzen - Falzes	226	98,7	€ 4.478,27	-€ 19,84	€ 4.458,43
Pfatten - Vadena	244	86,4	€ 4.822,92	-€ 21,37	€ 4.801,55
Pfitsch - Val di Vizze	265	39,6	€ 5.237,27	-€ 23,21	€ 5.214,07
Plaus - Plaus	145	45,8	€ 2.866,61	-€ 12,70	€ 2.853,91
Prad am Stilfser Joch - Prato allo Stelvio	550	14,8	€ 10.887,07	€ 381,05	€ 11.268,12
Prags - Braies	98	114,6	€ 1.941,67	-€ 8,60	€ 1.933,07
Prettau - Predoi	53	60,6	€ 1.049,58	-€ 4,65	€ 1.044,93
Proveis - Proves	33	0,0	€ 649,14	€ 45,44	€ 694,58
Rasen-Antholz - Rasun Anterselva	303	82,2	€ 5.988,04	-€ 26,53	€ 5.961,51
Ratschings - Racines	687	52,3	€ 13.599,22	-€ 60,26	€ 13.538,96
Riffian - Rifiano	128	48,8	€ 2.527,10	-€ 11,20	€ 2.515,90
Ritten - Renon	1.101	32,0	€ 21.775,85	-€ 96,48	€ 21.679,36
Rodeneck - Rodengo	168	35,8	€ 3.321,85	-€ 14,72	€ 3.307,13
Salurn - Salorno	386	25,4	€ 7.628,19	€ 266,99	€ 7.895,18

TAB 1

Festsetzung der von den Gemeinden zu überweisenden Beträge laut laut Art.35 LG 04/2006 Determinazione degli importi dovuti dai Comuni ai sensi dell'art.35 della L.P. nr.04/2006					
Gemeinde -- Comune	Restmüll -- rifiuti [tonn]	Gesamt Biomüll -- frazione organica totale [kg/EWG,a]	Betrag OHNE BIOMÜLL -- importo SENZA FRAZ. ORGANICA	Aufpreis bzw. Ermäßigung -- aumento o riduzione	Rückzahlung Jahr 2025 -- retribuzione anno 2025
Sand in Taufers - Campo Tures	554	42,7	€ 10.967,46	-€ 48,59	€ 10.918,86
Sarntal - Sarentino	505	31,8	€ 9.990,69	-€ 44,27	€ 9.946,42
Schenna - Scena	928	71,0	€ 18.367,34	-€ 81,38	€ 18.285,95
Schlanders - Silandro	745	108,0	€ 14.730,04	-€ 65,27	€ 14.664,77
Schluderns - Sluderno	214	12,3	€ 4.226,31	€ 147,92	€ 4.374,23
Schnals - Senales	267	55,6	€ 5.285,29	-€ 23,42	€ 5.261,87
Sexten - Sesto	436	132,9	€ 8.617,43	-€ 38,18	€ 8.579,25
St. Christina in Gröden - S. Cristina Val Gardena	463	55,3	€ 9.160,60	-€ 40,59	€ 9.120,01
St. Leonhard in Passeier - S. Leonardo in Passiria	568	69,0	€ 11.228,22	-€ 49,75	€ 11.178,47
St. Lorenzen - S. Lorenzo di Sebato	462	87,2	€ 9.150,03	-€ 40,54	€ 9.109,49
St. Martin in Passeier.- S. Martino in Passiria	663	97,6	€ 13.119,84	-€ 58,13	€ 13.061,71
St. Martin in Thurn - S. Martino in Badia	185	137,4	€ 3.663,54	-€ 16,23	€ 3.647,30
St. Pankraz - S. Pancrazio	109	11,9	€ 2.162,07	€ 75,67	€ 2.237,75
St. Ulrich - Ortisei	1.077	68,8	€ 21.315,65	-€ 94,45	€ 21.221,21
Sterzing - Vipiteno	967	52,4	€ 19.133,02	-€ 84,77	€ 19.048,25
Stilfs - Stelvio	502	0,0	€ 9.934,62	€ 695,42	€ 10.630,04
Taufers im Münstertal - Tubre	97	9,1	€ 1.913,46	€ 133,94	€ 2.047,40
Terenten - Terento	132	100,8	€ 2.606,24	-€ 11,55	€ 2.594,69
Terlan - Terlano	492	33,2	€ 9.740,61	-€ 43,16	€ 9.697,45
Tiers - Tires	95	49,8	€ 1.874,40	-€ 8,31	€ 1.866,10
Tirol - Tirolo	702	77,3	€ 13.887,09	-€ 61,53	€ 13.825,56
Tisens - Tesimo	333	30,5	€ 6.595,43	-€ 29,22	€ 6.566,21
Toblach - Dobbiaco	564	101,6	€ 11.152,84	-€ 49,42	€ 11.103,42
Tramin a. d. Weinstr. - Termeno s. s. d. v.	525	64,7	€ 10.380,84	-€ 46,00	€ 10.334,85
Truden im Naturpark - Trodena nel parco nat.	87	57,6	€ 1.720,80	-€ 7,62	€ 1.713,17
Tscherms - Cermes	223	65,0	€ 4.408,55	-€ 19,53	€ 4.389,02
U. L. Frau i. W.-St. Felix - Senale-S. Felice	124	0,0	€ 2.454,89	€ 171,84	€ 2.626,73
Ulten - Ultimo	337	34,6	€ 6.671,41	-€ 29,56	€ 6.641,85
Vahrn - Varna	800	51,7	€ 15.828,96	-€ 70,13	€ 15.758,82
Villanders - Villandro	155	35,3	€ 3.067,03	-€ 13,59	€ 3.053,44
Villnöß - Funes	220	58,5	€ 4.350,26	-€ 19,28	€ 4.330,99
Vintl - Vandoies	236	91,0	€ 4.670,97	-€ 20,70	€ 4.650,28
Völs am Schlern - Fié allo Sciliar	408	37,2	€ 8.075,53	-€ 35,78	€ 8.039,75
Vöran - Verano	127	14,2	€ 2.520,77	€ 88,23	€ 2.609,00
Waidbruck - Ponte Gardena	18	0,0	€ 362,65	€ 25,39	€ 388,04
Welsberg-Taisten - Monguelfo-Tesido	239	130,6	€ 4.723,01	-€ 20,93	€ 4.702,08
Welschnofen - Nova Levante	302	60,0	€ 5.966,67	-€ 26,44	€ 5.940,24
Wengen - La Valle	104	42,9	€ 2.053,85	-€ 9,10	€ 2.044,75
Wolkenstein in Gröden - Selva di Val Gardena	1.285	85,3	€ 25.418,61	-€ 112,62	€ 25.305,98
	78.635		€ 1.555.765,06		€ 1.555.765,06

TAB. 2

Rückzahlungsbetrag für´s Jahr			2025
Bezugszeitraum auf 15 Jahre. Betrag:			€ 112.351.720
	Prozentsatz:	1,50%	€ 1.685.275,79
	ton		
Hausmüll, Sperrmüll	78.635	92,32%	€ 1.555.765,06
Gewerbe, Klärschlamm	6.546	7,68%	€ 129.510,73
Gesamtabfallmenge	85.181	100%	€ 1.685.275,79
Rückzahlung der Anlagenbetreiber:(*)			19,78 €/t
(*) 129.510,73€ / 6.546 t			
Importo da versare per l'anno			2025
periodo di riferimento su 15 anni. Importo:			€ 112.351.720
	percentuale:	1,50%	€ 1.685.275,79
	ton		
RSU, Ingombranti	78.635	92,32%	€ 1.555.765,06
Ass. Urbani, Fanghi Depuraz	6.546	7,68%	€ 129.510,73
quantità rifiuti totale	85.181	100%	€ 1.685.275,79
rimborso dei gestori impianti: (*)			19,78 €/t
(*) 129.510,73€ / 6.546 t			

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93 und L.G. 6/22 über die fachliche, verwaltungsmäßige und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93 e della L.P. 6/22 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Stellv. Ressortdirektorin / Direttrice dipartimento sost.
Der Abteilungsdirektor / Il Direttore di ripartizione
Der Amtsdirektor / Il Direttore d'ufficio

BUSSADORI VIRNA
RUFFINI FLAVIO
SCHWARZ HELMUT

26/08/2024 17:18:42
26/08/2024 08:03:04
23/08/2024 09:27:03

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

E03500.0600 - 2026 nicht
quantifizierter Betrag / importo non
quantificato

zweckgebunden

impegnato

als Einnahmen
ermittelt

€ 1.555.765,06

accertato
in entrata

auf Kapitel

E03500.0600 - 2025

sul capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben

Il Direttore dell'Ufficio spese

Der Direktor des Amtes für Finanzaufsicht

Il Direttore dell'Ufficio Vigilanza finanziaria

Der Direktor des Amtes für Einnahmen

28/08/2024 12:46:13
CASTLUNGER LUDWIG

Il Direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL



PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

03/09/2024

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

03/09/2024

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 8 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 8 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Am 04/09/2024 erstellte Ausfertigung

Copia prodotta in data 04/09/2024

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

03/09/2024

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma